

# 中华民国史资料丛稿

译 稿

一号作战之二

## 湖南会战

下 册

日本防卫厅防卫研究所战史室 著  
天津市政协编译委员会 译

中 华 书 局

# 中华民国史资料丛稿

译 稿

一号作战之二

## 湖南会战

下 册

日本防卫厅防卫研究所战史室 著

天津市政协编译委员会 译

中 华 书 局

1984年2月

## 中华民国史资料丛稿编印凡例

一、编印《中华民国史资料丛稿》的目的仅在于组织协作，征求意见，反映工作进展情况。

二、《丛稿》暂由中国社会科学院近代史研究所中华民国史研究室负责编辑。

三、《丛稿》专登有关中华民国史资料一类的稿件，供历史教学、研究人员参考。每辑字数不定。

四、所有中华民国史初稿及其所附资料，一般都先在《丛稿》登载，广泛征求意见，然后改为定稿。但《丛稿》登载过的稿件，将来《中华民国史》一书及其所附资料不一定全都编进去。

五、欢迎投稿，但只限于中华民国史及有关资料。

六、欢迎对《丛稿》提出批评意见。

1980年1月修订

## 目 录

### 第七章 企图解脱我对衡阳西部的 包围与我第三次进攻衡阳

一	7月对美空军进行歼灭战的状况·····	(1)
	7月上、中旬的歼灭战·····	(1)
	7月下旬的歼灭战·····	(2)
二	适应战局与修改1号作战计划·····	(3)
	捷号作战的设想·····	(3)
	韶关作战的中止·····	(4)
	修改1号作战计划·····	(4)
三	重庆军企图解脱衡阳西部的包围·····	(7)
	企图解围的状况·····	(7)
	第40师团南下·····	(8)
	重庆军解围兵力状况·····	(10)
四	第三次进攻衡阳·····	(11)
	进攻前的形势与第11军的指挥·····	(11)
	总攻衡阳的决心·····	(16)
	重庆军解围攻击的状况及第40师团的战斗·····	(21)
	第三次进攻衡阳的部署及进攻的准备·····	(25)
	开始攻击(8月4日的状况)·····	(31)
	步兵第133联队下达进攻“Y”高地的命令·····	(31)
	反复五次冲锋占领“Y”高地·····	(34)
	左翼队(配属针支队)方面的状况·····	(37)
	第68师团正面的状况·····	(37)
	第13师团的状况·····	(37)

第11军的报告.....	(38)
8月5日的状况.....	(39)
第116师团正面.....	(39)
黑濑联队第三次白昼冲锋受挫.....	(39)
第四次夜袭未及发动即抱恨而终.....	(40)
儿玉联队终于夺取了西禅寺高地.....	(43)
第68师团正面.....	(43)
第58师团参加进攻.....	(44)
第13师团部分兵力暂停进攻.....	(45)
第11军炮兵队准备参加射击.....	(45)
第11军的报告.....	(45)
8月6日的状况.....	(46)
第58师团的状况.....	(46)
第116师团的状况.....	(47)
黑濑联队第五次黎明进攻功败垂成.....	(47)
儿玉联队攻取天马山阵地.....	(48)
第68师团的状况.....	(48)
第11军炮兵队开始射击.....	(49)
第11军战斗司令所的状况.....	(49)
第5航空军的协助.....	(49)
第十一军的报告.....	(49)
8月7日的状况.....	(51)
第116师团的正面.....	(51)
第58师团的正面.....	(52)
第68师团的正面.....	(52)
傍晚第11军的报告.....	(53)
8月8日的状况(继续进攻与重庆军投降).....	(54)
第68师团正面重庆军的投降意图.....	(54)

第11军的措施·····	(54)
第58师团继续进攻·····	(54)
第116师团的正面·····	(54)
正式投降·····	(55)
受降停战·····	(55)
第11军的报告及其战果·····	(55)
五 第13军的牵制作战——进攻衡县·····	(57)
实施作战的根据·····	(57)
准备作战·····	(58)
作战经过概要·····	(60)
从白沙溪的渡河战到汤溪附近的战斗·····	(60)
从汤溪镇到龙游的战斗——狮子山战斗·····	(62)
从龙游到石室街的战斗·····	(63)
重庆军发起总反攻·····	(66)
攻克衡县城·····	(67)
返回和战果·····	(68)

## 第八章 洪桥会战

一 转入下期会战及	
与中国派遣军的折冲·····	(70)
第11军的企图与设想·····	(70)
与中国派遣军的折冲·····	
二 洪桥会战的计划与准备·····	(76)
8月20日前后第11军的态势·····	(76)
敌情·····	(83)
湘江东岸山地一带的敌情·····	(84)
萍乡醴陵方面·····	(84)
茶陵、攸县、安仁方面·····	(84)

耒阳正面	(85)
衡阳周围的敌情	(86)
对当前敌军的判断	(89)
攻取桂林、柳州的判断	(92)
下达准备会战的命令及各兵团部队的行动	(94)
8月20日的状况	(94)
8月21日的情况——主要兵团参谋长会议	(96)
8月22日的状况	(98)
8月23日的状况	(100)
8月24日的状况	(102)
8月25日的状况	(102)
8月26日的状况	(103)
8月27日的状况——下达进攻命令	(104)
8月28日的状况	(109)
三 会战经过概要	(113)
8月29日的状况——第3师团开始进攻	(113)
8月30日的状况——对第11军的追击未作处理	(114)
8月31日的状况——兵团发动追击经过	(117)
9月1日的状况——派遣军再电的处理	(123)
9月2日的状况——发布向零陵追击的命令	(128)
9月3日的状况——下令调换第11军高级参谋	(133)
9月4日状况——攻取祁阳	(136)
9月5日的状况——下令攻取零陵	(138)
9月6日的状况——攻克零陵	(143)
四 占领全县与准备下期作战	(147)
9月7日的状况——下令占领全县	(147)
9月9日的状况	(150)
9月10日的状况——第6方面军统帅开始	(151)

9月11日的状况——第13师团向全县阵地进攻·····	(153)
9月12日的状况·····	(156)
9月13日的状况——第13师团占领全县·····	(159)
9月14日的状况——进入全县、道县一线 准备下期作战·····	(162)
9月15日的状况·····	(164)
9月16日以后状况·····	(166)
结束语·····	(166)

## 第七章 企图解脱我对衡阳西部的 包围及我第三次进攻衡阳

### 一、7月对美空军进行歼灭战的状况

#### 7月上、中旬的歼灭战

第5航空军于此次作战开始前的5月上旬，估计在中国的敌空军第一线的飞机数约为520架（内有美空军340架、中美混成100架、重庆空军80架），与我军可能出动的机数230架相比约为2比1。然而在开战后，美空军有逐渐增加的倾向，相反，我战斗力则逐渐消耗，趋于下降，彼我的战斗力日益悬殊。据空军报告：6月中旬进攻长沙时，对方为600架，与我方的220架的战斗力成3与1之比，而空袭“卜”号（湘桂作战）作战战场的美机的架数也有所增加。

据报告，7月1日当时我航空军可能出动的机数为219架，但察觉7月初美机有急剧增加的迹象，乃于7月上旬断然对桂林、柳州以及芷江等地美空军进行歼灭战。

据此，飞行第16、第90两战队（双轻）及时协同战斗战队进攻了芷江、汉中、梁山和桂林。

畑总司令官于7月10日，对第5航空军给予表扬，以鼓励其更加奋勇战斗。特别在11日袭击芷江，13日袭击桂林时，取得相当战果如下：

7月11日，夜袭芷江，击毁，烧毁敌机51架。

13日黎明，袭击桂林第1、第2机场，击毁，烧毁敌机89架。特别在12日的袭击中，使敌机一架也未能从芷江出击，而且控制了敌机的降落。据说敌人极端混乱。

7月14日，陆军大臣和参谋总长给下山军司令官发出贺电。15日又有电报称：经总长上奏，已蒙嘉奖。畑总司令官于19日对功勋卓著的飞行第16、第90两战队授与奖状。

由以上结果，7月中旬美机在华中方面出击已减少到773架次，但我方空勤人员的损伤也很严重。到7月13日，能出动的飞机已减为194架，终于降到200架以内。

## 7月下旬的歼灭战

7月中旬尽管果敢进攻取得战果，但美机在“卜”号作战战场依然频繁来袭。目前我航空军当务之急在于使白螺矶的战斗机群尽速南下，前往长沙、湘潭，可能时推进到衡阳附近的基地，以扩大战斗机的威力圈。参谋长桥本少将为获得并整备这些机场，督促有关部队进行准备。在攻克长沙时，即抓紧整备该地的机场，但是，问题在于向前方输送、积蓄燃料和弹药。桥本少将与派遣军第三课高级参谋辻政信大佐进行联系，要求把在长江上吃水量较小的宣扬号轮船开进湘江，以便向前方运送燃料、弹药。尽管作了这些努力，但7月11日宣扬号正在湘潭靠岸卸货时，遭到了4架P40飞机的袭击，燃料、弹药起火烧毁，使基地的推进受到威胁。不过暂编飞行队的一部分战斗机战队仍在继续向长沙、湘潭强行前进。

第5航空军为了进一步扩大7月上、中旬的歼灭战战果，从7月24日起，命飞行第90战队转进广东，以桂林、柳州为主要目标，企图从武汉、广东两地进行夹击。然而美空军的斗志极为旺盛，7月24日在白螺矶的飞行第48战队遭到P40敌机的集中袭击，严重击毁6架，轻度击毁3架。28日20多架P40敌机再度急袭白螺矶，使地上的飞机损失大半。

空军歼灭战仍在继续。根据7月24日的情报得知，在零陵有美机18架，我飞行第16战队派飞机6架进行袭击，烧毁敌机12架，击毁6架，并有7处起火。28日晨，从武汉、广东两基地出击，南北呼应袭击柳州，取得以下巨大战果：

烧毁：大型机17架，小型机9架

击毁：大型机5架，小型机5架

这天的战果同袭击芷江合计共歼灭敌机58架。当日夜间又袭击桂林，飞行第16战队袭击第2机场，第90战队袭击第1机场，烧毁，击毁敌机共62架。7

月31日夜间，再袭桂林、柳州。飞行第90战队在柳州烧毁大型机8架、小型机6架，击毁大型机7架、小型机2架，在丹竹机场烧毁大小型机各1架，共计26架（原文数字有矛盾一译注）。8月1日夜仍连续进行袭击。飞行第16战队于芷江烧毁小型机6架，击毁大型机1架、小型机9架共计16架。飞行第90战队于桂林第1机场烧毁大小型机各13架，击毁大型机1架、小型机17架，共计44架。又据报告，另外在桂林第2机场和丹竹机场烧毁，击毁共13架。

第5航空军决定先行停止歼灭战，令飞行第90战队返回华中。该队于8月5日经台湾回到了汉口。

在上述空军作战的推移下，第11军的地面作战也不得不从7月15日起中止向衡阳的第二次进攻。

大本营陆军部第一部长真田少将派部员（第二课航空班）有沼源一郎少佐急赴现地研究打开地、空战局的对策。有沼少佐于8月3日来到汉口，经过4、5两日对情况的详细讨论，于6日返回参谋本部汇报。

## 二、适应战局与修改1号作战计划

### 捷号作战的设想

最近不断传来东西两面战局的悲惨情况，给指导作战的前景投下了阴影。在太平洋方面，自6月中旬以来塞班岛的殊死决斗，最后也以“我等决以玉碎筑成太平洋防线”的悲壮诀别电报而告终。陷于孤立的关岛和提尼安岛于6月下旬也遭到猛烈的轰炸和炮舰的袭击，我军的命运只是时间问题了。另外，在缅甸方面，于7月4日大本营批准了南方军的中止英帕尔作战的申请。自3月8日以来，历时4个多月的英帕尔周围的激战，我军终于力竭途穷而溃灭。只有在中国方面的派遣军官兵冒重重艰险，坚持执行“卜”号作战，而于6月18日攻克长沙，25日抢先占领了衡阳机场。然而，在进攻衡阳市街的战斗中受到了挫折。两次猛攻均未奏效，此时即将进入8月。

大本营作战部正视作战形势的变化，考虑了联合军今后可能采取的战略，做出结论：“应尽力防卫连接本土、西南诸岛、台湾、菲律宾的一线，以迎击联

合军的正式攻击。”这就是捷号作战设想的全貌。

大本营于7月25、26两日召集南方军、台湾军、防卫总司令部等有关人员到东京开会，在说明新作战方针的同时，下达了与此有关的大命（日本天皇的命令—译注）和总长的指示，着手作战准备。中国派遣军第一课高级参谋天野正一大佐出席了会议。

注：关于捷号作战的准备虽与中国派遣军有很大关系，容另作叙述。在此以前的6月下旬，大本营作战部想到塞班岛的失陷也已无可奈何，于是急忙考虑加强台湾、冲绳的战备，以及加强与此有关的中国东南沿海各据点（例如温州、福州、厦门）的战备，以便作战。本作战于7月中旬发出命令，称为“浙东作战”，命第13军派部分兵力自8月下旬起到9月下旬期间执行。有关捷号作战的准备及其进行情况本书从略。

### 韶关作战的中止

7月16日，松井总参谋长（宫崎参谋随行）来到第11军战斗司令所（长沙）视察战况和联系作战。当时衡阳尚未陷落，预定执行韶关作战的第3、第13两师团由于均需准备作战，因而前述韶关作战显然至少要到8月上旬以后才能开始，派遣军总司令部所担心的是对第11军后方的支援，既未做出充分的准备，又缺乏详尽的研究和指导，并且对部队战斗力的认识是否得当，很值得忧虑。

7月25日，大本营派遣参谋西冈忠治中佐赴衡阳视察进攻衡阳的战况以及收集指导今后作战的资料。该参谋明确表示：“由于后方补给不及时，在衡阳尚未攻陷时，进行韶关作战的准备并非易事。第11军希望使韶关作战中止。”

到7月31日，随着塞班岛的失陷，大本营的作战指导方针也趋明确，派遣军接到要在本年末以前完成1号作战的指示后，对1号作战的今后指导加以研究，终于在8月1日发出了中止韶关作战的命令。

### 修改1号作战计划

如前所述，由于捷号作战设想的提出，中国派遣军认为必须采取措施配合

1号作战，以适应东面对美进行决战的需要。然而，为此总司令部就不能驻在汉口专心指挥湘桂作战了。真田第一部长本来不希望总司令部进驻汉口，前面已经提到。真田在7月15日的日记里也曾记述过“总司令部设在南京如不适当，也可设在九江旁的庐山。”并且向接替辻政信大佐就任派遣军第三课高级参谋的松谷诚大佐也转达了这种意向。此后，曾经考虑过由新设第6方面军司令部来代替总司令部。

7月25、26两日，召派遣军第一课高级参谋天野大佐到东京接受真田部长的指示后，急速返回任地。指示内容如下：

一、随着整个形势的发展，派遣军的业务愈加繁重，由于不能专门指挥湘桂作战，因此正在研究关于在湘桂作战方面新设方面军的问题。

二、湘桂作战尽可能在本年末以前全部结束。并且在可能范围内要加强中国西南方面的战略态势。又，打通法属印度支那方面的铁路纵有困难，但鉴于本土与南方的海上交通日益不安，因此，希望通过大陆的交通以维持精神上的联系。此外，大本营与南方军共同排除万难，竭力确保缅甸北部。

三、在本年内能否完成湘桂作战，以及为进行这一作战希望增加兵力问题，要加以研究。

在天野大佐返回任地报告后，畑日记里记述有关1号作战的事项如下：

甲、继桂林作战之后，进行南宁作战，以本年内完成为目标。

乙、计划在桂林作战的同时，进行打通粤汉线的作战。

丙、在缅甸方面把兵力的重点指向缅甸北部，与中国方面的昆明作战相策应，以图切断印度支那的交通。

丁、大本营不希望总司令部进驻汉口。

当时，中国派遣军参谋部鉴于目前作战的进行情况，尤其是进攻衡阳进展迟缓，认为对于3月份制定的1号作战计划，需要进行修改。不过，自塞班岛失陷以来，从东京来南京的大本营有关作战人员，曾明确表示，大本营并无改变完成湘桂作战之意图。此外也有不少人主张湘桂作战打通粤汉线即行结束，不用说后一段作战（打通法属印度支那），就连进攻桂林、柳州的作战，也正

在研究使之停止。派遣军虽然多少也察觉到中央对于本作战发生了疑问，然而却仍然坚持主张，不仅是打通粤汉线，而进攻桂林、柳州也是绝对必要的。

根据天野大佐的报告，明确了大本营的意图，即，“卜”号作战按既定的规模进行，且尽可能要在本年内迅速完成。于是派遣军着手修改“卜”号作战计划。

按照大本营的希望，修改作战计划中的关键问题如下：

一、在本年内结束全面作战。特别是打通粤汉线作战应与桂林作战同时进行。

二、因此，把预定在明年2月进行的后段作战（打通法属印度支那），于攻克桂柳之后，提前在本年内进行。

三、根据预定在7月中旬攻克衡阳的计划将推迟大约1个月的时间，不能指望实现9月下旬攻克桂柳的计划。

四、打通粤汉线作战的兵力，原拟转调攻取桂柳的兵团，但是由于与桂柳作战同时进行，因而必须期待另调其他兵力。

于是，派遣军于7月末拟定了修改计划的大纲，制定了修正计划方案：

一、进攻衡阳 第11军在8月上旬攻克衡阳。尔后，确保该地附近的要地，使后方迅速向前推进；在9月中旬以前完成前段第二期（攻取桂柳）作战的准备。

二、新设X方面军司令部，统率第11军、第34军以及桂柳作战期间的第23军。为此，最迟要在8月底以前设法建立该司令部。

三、第二期作战（攻取桂柳）大体在11月底以前结束。

四、第三期作战（打通粤汉作战），要在第二期作战期间作好准备，12月中旬开始，到明年1月上旬结束。

五、后段作战（打通法属印度支那作战）预定约在明年1月底完成。

派遣军特别重视的问题是：“力求使作战速度同空军和后方的推进步调协调。”

派遣军参谋官崎中佐于8月7日进京，汇报修正计划方案中有关“卜”号作战今后的看法，同时向大本营提出关于新设方面军等问题的要求。大本营答

复的要点如下：

#### 一、关于修正计划方案

1. 关于第二期作战虽无异议，但鉴于作战目的、全盘战局、缅甸北部战局以及美空军的运输能力等问题，只要与后方不致脱节，望尽量缩短作战期间。
2. 为完成第三期作战，虽正研究增加两个师团，但目前尚难决定。因此，不得已时也将推迟开始作战的时机。
3. 后期作战的时机与第三期作战相关联问题，待以后另行联系。

#### 二、关于增加空军兵力问题：

为协助“卜”号作战和向内地进攻，正在研究用一个月左右的时间，增加战斗机两个战队（最新的四式战斗机）、重轰炸机一个战队。增加后希望尽量主动集中使用。

宫崎中佐急速返回任地，然后对衡阳发动攻击。

### 三、重庆军企图解脱衡阳西部的包围

#### 企图解围的状况

如前所述，第11军鉴于第6战区敌军的状况，于7月6日命令第40师团开往永丰（湘乡西南45公里）、金兰寺（永丰以南40公里）方面作战，又命第64师团及第58师团的一部向横市（宁乡西南偏西37公里）方面运动。然而据报告（旭参电第76、第93号）称，自7月5日夜开始，在占领衡阳西南约30公里的白鹤铺的饭岛大队（步兵第109联队第1大队）的正面，有部分（拥有迫击炮，约400人）重庆军来袭，正在我军阵地前方积极修筑阵地。至7月8日，重庆军约增加到800人。据飞机侦察，在其后方的冷水滩车站（零陵以北35公里）发现相当数量的列车，但湘桂公路上至白鹤铺之间则未见到车辆部队。此外，在宝庆—衡州道路上，从宝庆往西每隔数十米的地方均被破坏，在岩口铺（宝庆以西24公里）—宝庆道路上未见车辆部队（旭参电第233、234号）。

然而，到7月10日，重庆军开到衡阳西北，在东村桥（衡阳西北16公里）

周围地区出现第79军的一部（194师）。据报告，其中一个团向新桥（衡阳以西16公里），主力则向衡州方向推进。又据特别情报称，第100军军部正从兰田铺（湘乡西北110公里）逐步南下，有开往永丰迹象。第5军军部仍在全县（旭参电第202号、旭广播第43号）。

### 第40师团南下

第11军司令官横山中将为保证进攻兵团侧背的安全，决定即日（7月9日）命第40师团主力从金兰寺、永丰附近开往衡阳附近。

另一方面，在白鹤铺（衡阳西南约30公里）一带的重庆军有陆续增加的趋势，7月12日从白鹤铺向东南迂回，经白圩（白鹤铺以东4公里）开到八塘（白圩东北4公里）附近。第11军为击溃进入白鹤铺以东的重庆军，于7月12日命第40师团从新桥附近向白鹤铺方面前进，搜索和攻打重庆军。

自7月5日以来，约有800名重庆军向占领白鹤铺附近的饭岛大队的正面进攻。但到9日并未正式进攻，直到14日或因得到后方增援，开始了正式进攻。估计其兵力为第151师的主力 and 第200师的一部，合计超过5,000人，拥有山炮两个连，轻、重迫击炮各4门，遍布白鹤铺南北向东推进（旭参电第313号）。

由第40师团派出的户田部队（步兵第234联队队长户田义直大佐所指挥（缺第1大队）的该联队和独立山炮第2联队的一个中队基干）于7月15日在六凤寨（衡阳西南16公里）附近击溃第157师的一部后，向白鹤铺急进。又于当天16时开始在五塘附近与正沿大道东进的重庆军展开了遭遇战。联队长留下一个中队和平射步兵炮，在夜间以主力转向五塘北侧白山方面，进攻白山，将面前的第157师主力向西方击退。这样，户田部队于18日进入白鹤铺，与饭岛大队取得联系后，进行了交接。

第11军就17日的状况报告如下：

- 一、成部队于五塘附近正在进攻第157师主力。
- 二、由于成部队的到来，饭岛大队当即回归岩部队主力。
- 三、蒋介石下令督促第79、第62两军，不必考虑日军，径向衡州突进予以

解围。

另一方面，坚守金兰寺的黑须大队曾在16日晨受到重庆军第79军第98师主力的攻击，正激战中。此外，为掩护进攻衡阳部队的侧背，占领二塘（衡阳以西8公里）附近的泽多部队（第68师团独立步兵第61大队队长泽多亮大佐所指挥的步兵约4个中队），从18日傍晚，正在攻击由两母山（二塘以南4公里）、七里山附近东进企图为衡阳解围的第151师的一部，估计该师主力向黄沙岭（衡阳以南2公里）方向推进。在第116师团方面，命令配属于该师团的志摩支队（第68师团步兵第57旅团长志摩源吉少将所指挥的独立步兵3个大队的基干）主力，前往歼灭这些重庆军。该支队已奉命开始行动。泽多部队更于19日晨，歼灭进入两母山附近的敌军约一个团。又，志摩支队（留下一大队由针支队队长指挥）转进二塘附近，统一指挥泽多部队和其它部队（师团预备队等），自20日晨开始进攻推进到大江口（二塘西北约10公里）附近的重庆军。来袭该地的重庆第79军第98师与第100军第19师交接任务后，眼下正向西渡（新桥以北约8公里）附近前进，原在新桥附近的第79军第194师估计有进入望城坳（衡州以北4公里）、铜钱渡（望城坳西南4公里）附近的企图。

近来，在衡阳东方山岳地带的第9战区重庆军也在转入反攻，围绕衡阳的攻防战，湖南的战局逐渐达到了最高潮。

第11军就当时的敌情报告如下：

旭参电第401号（7月18日21时）

致电：次长、中总（汉口、南京）

旭参谋长发出

#### 一、敌情

（1）攻取衡阳的部队，逐步攻克敌据点，正压缩包围圈，但敌第79军和第62军仍在顽强抵抗，企图解围。

（2）湘西地区的第6战区敌军逐渐增加兵力，正积极开展游击，似在企图夺回湘乡、永丰等重要地点。第58师（第74军）及第100军第19师在湘乡、永丰间的西侧地区，第63师在横市（宁乡西南偏西40公里）附近，第73军第77师在源江、益阳之间一带，第15师在潭市（湘乡